

1.	<b>Nazwa kierunku</b>	<b>filologia słowiańska</b>
2.	Cykl rozpoczęcia	2018/2019 (semestr zimowy)
3.	Poziom kształcenia	studia pierwszego stopnia
4.	Profil kształcenia	ogólnoakademicki
5.	Forma prowadzenia studiów	stacjonarna

**Moduł kształcenia:**            Technologia informacyjna

**Kod modułu:** 02-FS1-17-TI1

**1. Liczba punktów ECTS:** 2

<b>2. Zakładane efekty kształcenia modułu</b>			
<b>kod</b>	<b>opis</b>	<b>efekty kształcenia kierunku</b>	<b>stopień realizacji (skala 1-5)</b>
02-FS1-17-TI1_1	posiada podstawowe umiejętności posługiwania się komputerem w rozwiązywaniu elementarnych problemów edycji i tłumaczenia tekstów polskich i obcojęzycznych, znajdowania i oceniania odpowiednich źródeł informacji, posiada podstawową wiedzę na temat metod i narzędzi uporządkowanego wyszukiwania, gromadzenia, analizowania i przetwarzania danych	K_U12	5
02-FS1-17-TI1_2	samodzielnie opracowuje wybrane zagadnienia, z poszanowaniem prawa autorskiego oraz z zachowaniem zasad obiektywności i akademickiego stylu wywodu – według kryteriów obowiązujących dla prac dyplomowych licencjackich (w szerokim zakresie: od doboru narzędzi edytorskich poprzez wyszukiwanie, selekcjonowanie i wykorzystywanie informacji ze źródeł internetowych i zdigitalizowanych do poprawnej kompletacji źródeł bibliograficznych)	K_U14	4
02-FS1-17-TI1_3	potrafi w ograniczonym zakresie zastosować posiadaną wiedzę i umiejętności do rozwiązywania zadań związanych z komputerową edycją tekstów i tłumaczeniem wspomaganym komputerowo	K_U15	3
02-FS1-17-TI1_4	potrafi samodzielnie przygotować wystąpienie pisemne i ustne w wybranym języku południowo- i/lub zachodniosłowiańskim oraz w języku zachodnioeuropejskim na temat wybranych zagadnień z zakresu problematyki filologicznej, z wykorzystaniem źródeł internetowych i zdigitalizowanych przy poszanowaniu zasad prawa autorskiego	K_U13	2
02-FS1-17-TI1_5	potrafi uzasadnić swoje wybory, strategie i działania interpretacyjne	K_K02	1

<b>3. Opis modułu</b>	
<b>Opis</b>	Zajęcia podzielone są na trzy działy tematyczne. Pierwszej dział dotyczy pracy z najpopularniejszym pakietem biurowym na rynku - MS Office. Studenci poznają najważniejsze narzędzie programu MS Word (zasady formatowania dokumentów, techniki wykorzystania MS Word w pracy tłumacza), a także podstawowe funkcje programu MS Excel. Drugi dział poświęcony jest wykorzystaniu Internetu w pracy tłumacza. Studenci zapoznają się z podstawowymi technikami umożliwiającymi im znalezienie potrzebnych informacji w przypadku tłumaczeń specjalistycznych, w tym metod selekcji materiałów oraz wypracowanie krytycznej postawy wobec zasobów internetowych. Trzeci dział zajęć poświęcony jest pracy z ogólnodostępnymi

	programami wspomagającymi tłumaczenie (aplikacje wspomagające tłumaczenie, pamięć tłumaczeniowa, zarządzanie terminologią, zalety i wady oprogramowania wspomagającego przekład, ogólna charakterystyka programów do tłumaczenia maszynowego).
<b>Wymagania wstępne</b>	1. Podstawowa znajomość obsługi komputera

<b>4. Sposoby weryfikacji efektów kształcenia modułu</b>			
<b>kod</b>	<b>nazwa (typ)</b>	<b>opis</b>	<b>efekty kształcenia modułu</b>
02-FS1-17-TI1_w_1	Ocenianie ciągle	Ocena pracy na zajęciach i aktywności	02-FS1-17-TI1_1, 02-FS1-17-TI1_3, 02-FS1-17-TI1_5
02-FS1-17-TI1_w_2	Ocena kształtująca	Ocena prezentacji / referatu	02-FS1-17-TI1_1, 02-FS1-17-TI1_2, 02-FS1-17-TI1_3, 02-FS1-17-TI1_4
02-FS1-17-TI1_w_3	Ocena podsumowująca	Rozmowa kontrolna sprawdzający nabytą wiedzę i umiejętności	02-FS1-17-TI1_1, 02-FS1-17-TI1_2, 02-FS1-17-TI1_3, 02-FS1-17-TI1_5

<b>5. Rodzaje prowadzonych zajęć</b>						
<b>kod</b>	<b>rodzaj prowadzonych zajęć</b>			<b>praca własna studenta</b>		<b>sposoby weryfikacji efektów kształcenia</b>
	<b>nazwa</b>	<b>opis (z uwzględnieniem metod dydaktycznych)</b>	<b>liczba godzin</b>	<b>opis</b>	<b>liczba godzin</b>	
02-FS1-17-TI1_fs_1	ćwiczenia	<p>Ćwiczenia skupiają się na uporządkowaniu i utrwaleniu umiejętności z zakresu obsługi narzędzi komputerowych.</p> <p>Metody:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>wykład informacyjny</li> <li>eksponujące: prezentacja z komentarzem</li> <li>aktywizujące i praktyczne: symulacja</li> </ol> <p>Indywidualna praca ze studentem.</p> <p>Sprawdzenie wiedzy zdobytej na zajęciach i wiedzy zdobytej na podstawie samodzielnej lektury.</p> <p>Metody: rozmowa kontrolna.</p>	30	<ol style="list-style-type: none"> <li>Udział bezpośredni w zajęciach.</li> <li>Bieżące przygotowywanie się do zajęć.</li> <li>Przygotowanie prezentacji / referatu.</li> <li>Udział w konsultacjach.</li> <li>Przygotowanie do egzaminu i udział w nim</li> </ol>	60	02-FS1-17-TI1_w_1, 02-FS1-17-TI1_w_2, 02-FS1-17-TI1_w_3